

9002/7300

Anadigit
Synchronized

Compass

3 time-zones
Alarm-Timer
Day Date
Week number
Chrono 1/100.
Tachometer
EL back light
Battery life indication
EOL

14'''

31.80 mm

H. 6.20

ISA DIGIT

ISA
S W I S S
M O V E M E N T

Specifications are subject to change without notice.

Visit us on internet WWW.ISASWISS.COM

In conformity with RoHS standard

Doc n° 0312154 C - Up date 28/03/06 - Page 1

Caractéristiques :

Mouvement à quartz anadigit multifonctions, 2 aiguilles indépendantes. LCD positif ou négatif. Affichage analogique des heures et minutes synchronisé sur l'affichage digital.

Affichage digital :

- Mode boussole.
- Mode neutre.
- Seconde, jour, date.
- Bip horaire.
- Calendrier perpétuel 50 ans (depuis le 1^{er}. Janvier 2000)
- Numéro de la semaine (calcul automatique).
- Alarme.
- Chrono 100 heures (1/100 sec. la 1^{ière} heure).
- Décompteur (maxi 24 heures).
- Tachymètre.
- 2^{ème} et 3^{ème} fuseaux horaires avec permutation possible sur affichage analogique.
- Mode 12h. / 24h.
- Signal de fin de vie de pile. EOL.
- Tige 2 positions avec poussoir ; 3 poussoirs.

Rétroéclairage EL.

Characteristics :

Multi-function anadigit quartz movement, 2 independent hands. Positive or negative LCD.

Analogical display : hours and minutes synchronized on the digital display.

Digital display :

- Compass mode.
- Neutral mode.
- Second, day, date.
- Horary chime.
- 50 years perpetual calendar (from Jan.1st,2000).
- Week number (automatic computation).
- Alarm.
- Chrono 100 hours (1/100 sec. the 1st hour).
- Count down timer (total accumulation 24 hours).
- Tachometer.
- 2nd and 3rd time zones with permutation on analogical display.
- 12 / 24 hour mode.
- End of battery life signal. EOL.
- Stem 2 positions with push-piece action ; 3 push-pieces.

EL back light.

Kennzeichnungen :

Multifunktionen anadigital Quarz Uhrwerk, 2 unabhängige Zeigern. Positives oder negatives LCD.

Anadigitalanzeige : Uhren und Minuten, auf dem digitalen Anschlag synchronisiert.

Digitalanzeige :

- Kompass.
- Neutrale Weise.
- Sekunden, Tag, Datum.
- Uhrsignalton.
- Kalender vom 01/01/2000 bis 31/12/2049.
- Kalenderwoche (Automatische Rechnung).
- Alarm.
- Chrono 100 Stunden (1/100 Sek.die erste Stunde).
- Timer (24 Stunden).
- Tachometer.
- 2^{te} und 3^{te} Zeitzone mit Umstellung auf Digitalanzeige.
- 12 / 24 Stunden Mode.
- EOL. Anzeige der Batterie.
- Stellwelle 2 Positionen mit Drückeraktion ; 3 Drücker.

EL Rückbeleuchtung.

Critères/ Criteria/Kriterium	Conditions/Bedingungen	Min.	Typ.	Max.	Unités/Units/Einheit
Consommation - Current consumption Stromaufnahme	U= 3 V T=25°C		3,20		µA
Marche instantanée - Instantaneous rate Momentaner gang	U= 3 V T=25°C	- 0,5 (-15)		+ 0,5 (+ 15)	s/jour s/day s/Tag (s/mois s/month s/Monat)
Température de fonctionnement Operating temperature Betriebstemperatur		0		+ 50	°C
Résistance aux champs magnétiques Resistance to magnetic fields Magnetfelddabschirmung			1500 (18,8)		A/m (Oe)

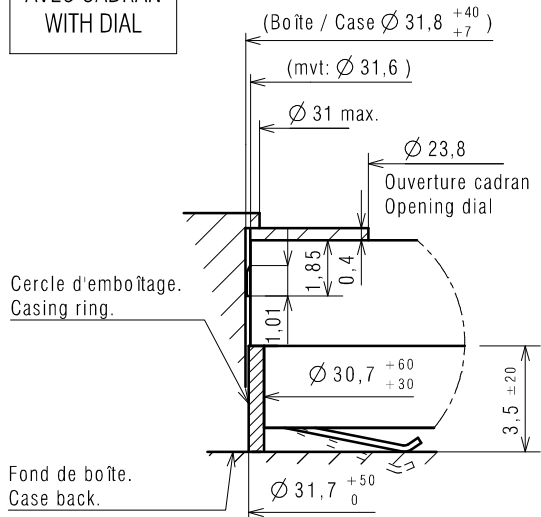
Qté Qty Menge	Désignation Designation Bezeichnung	Type Model Typ	Tension Voltage Spannung	Code Code Kode	Capacité Capacity Kapazität	Autonomie théorique Theoretical Autonomy Theoretische Gangreserve
1	Pile/Battery Batterie 20,00 x	CR 2016	3,00 V		90 mAh	39 mois /months 29* Monate

*Avec mode boussole, rétroéclairage et alarme 20 sec. / j. - *With compass mode, back light and alarm 20 sec. /d. *Mit Kompass, Rückbeleuchtung und Alarm 20 Sek. / T.

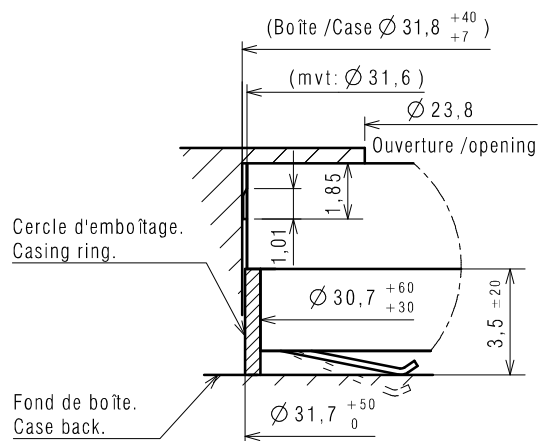
EMBOITAGE ET FIXATION DU MOUVEMENT
CASING AND MOVEMENT FASTENING

ATTENTION ! Utiliser des matériaux non ferromagnétiques pour la carrure, le cercle d'emboîtement, le fond de boîte et le cadran.
TAKE CARE ! Use non-ferromagnetic materials for the complete case, the casing ring, the case back and the dial.

AVEC CADRAN
WITH DIAL

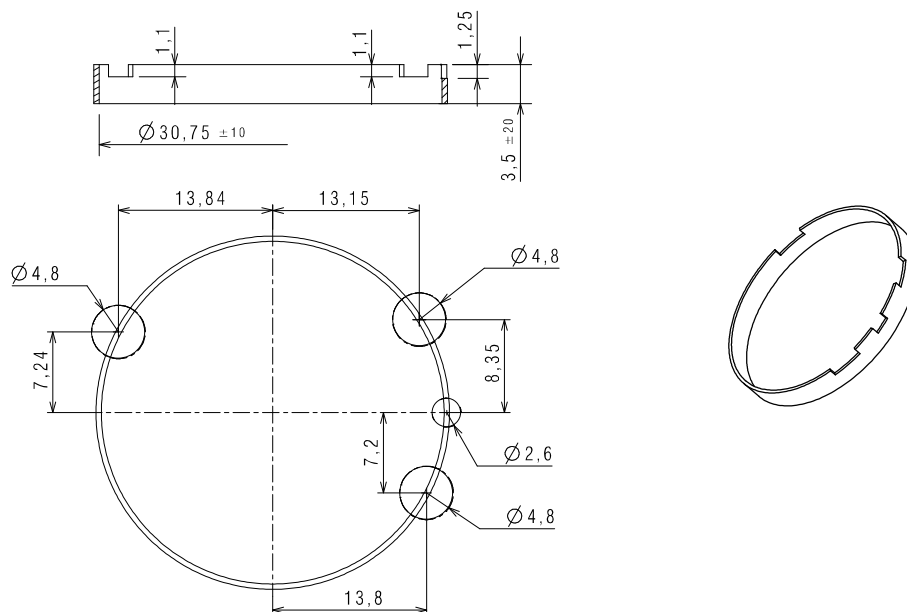


SANS CADRAN (appui direct sur LCD)
WITHOUT DIAL (direct support on LCD)



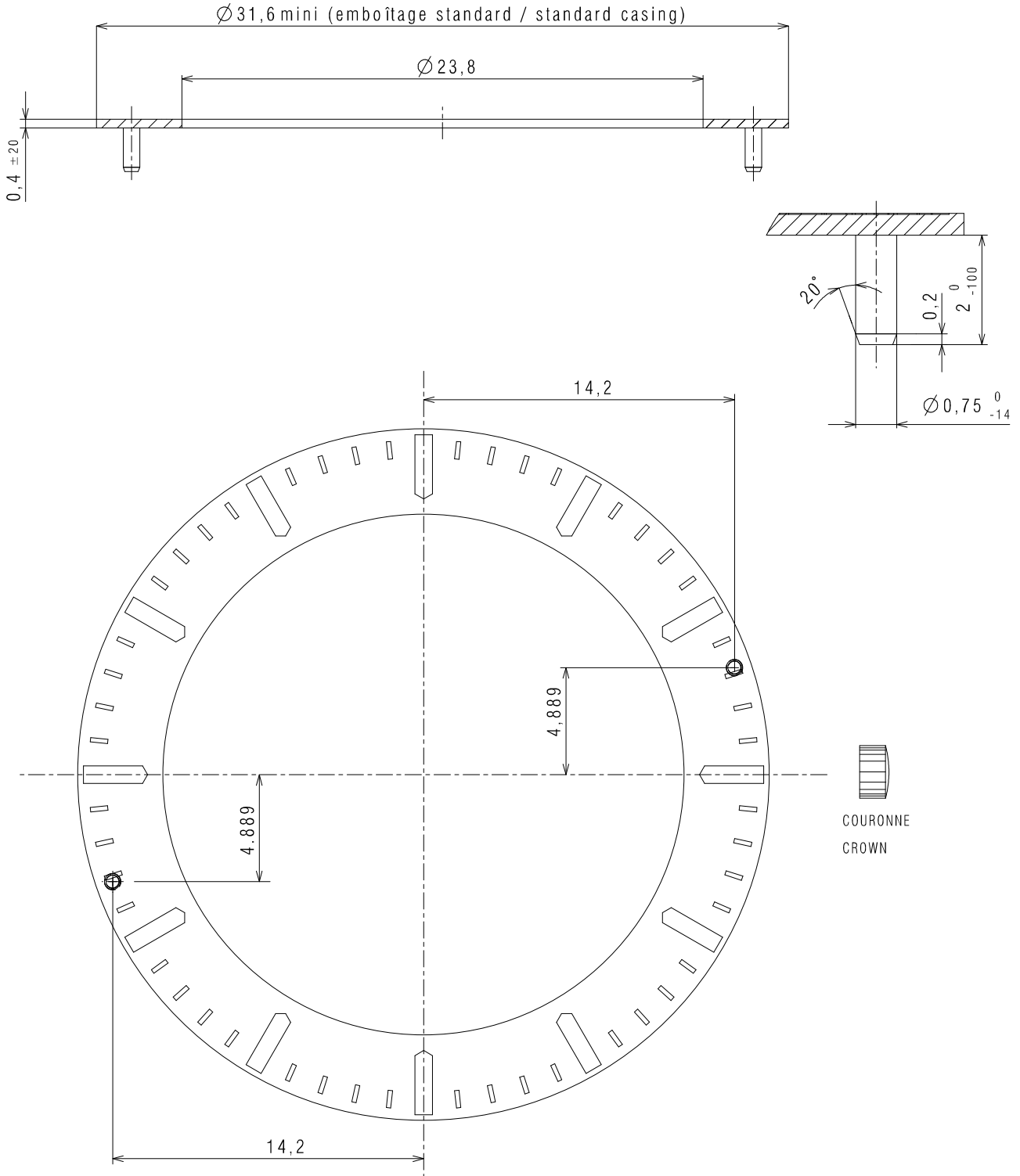
Attention ! Le fond de boîte doit être très propre.
Take care ! The case back has to be very clean.

CERCLE D'EMBOITAGE EN METAL NON FERROMAGNETIQUE, STANDARD
STANDARD, NON-FERROMAGNETIC METAL CASING RING



DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN µm.

CADRAN / DIAL



DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μm .

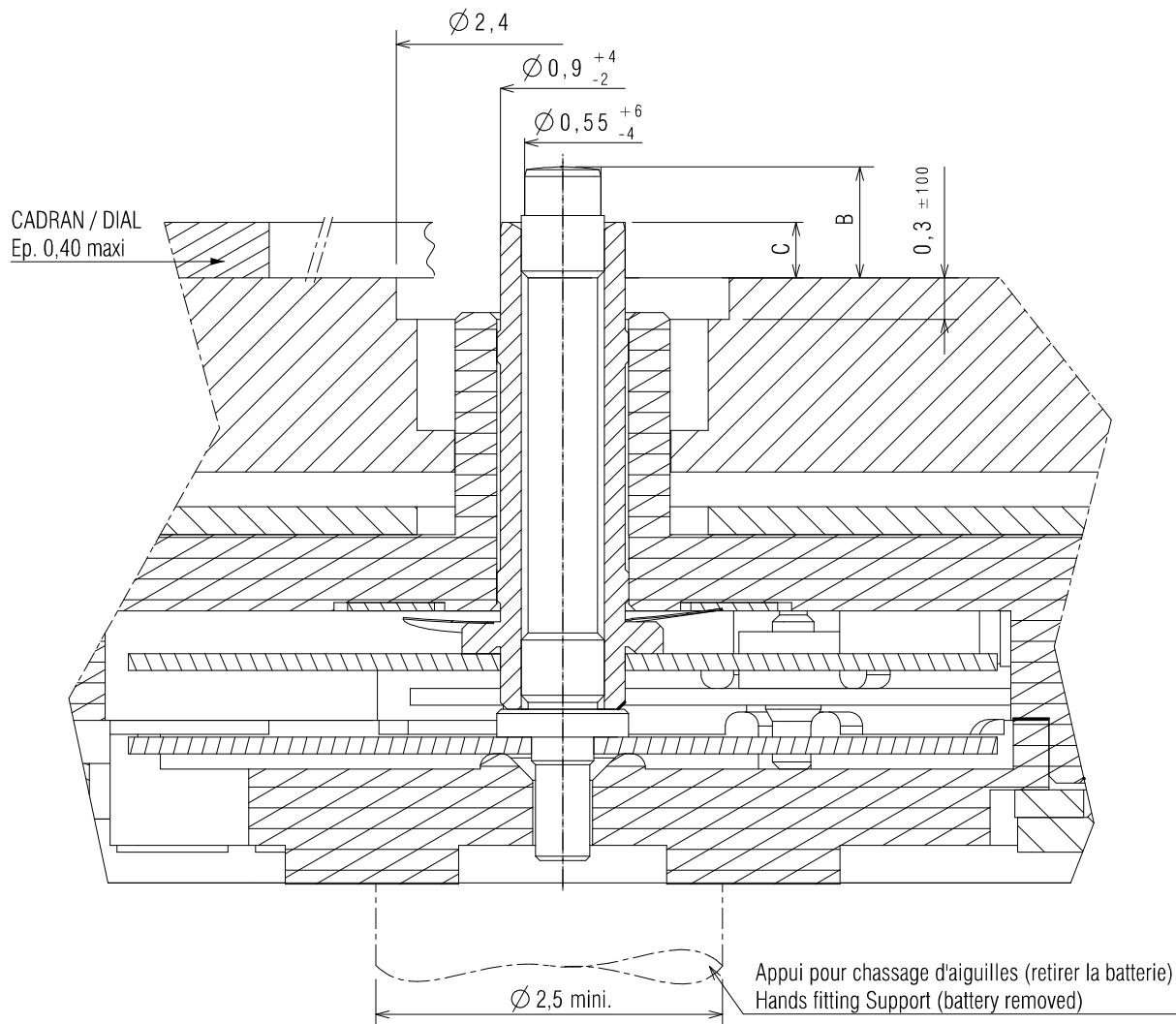
ISA SWISS

ISA FRANCE

ISA PACIFIC

AIGUILLAGES N°1 - 2 / HAND-FITTING no.1 - 2

AUTRES AIGUILLAGES SUR DEMANDE
OTHER HAND-FITTING ON REQUEST

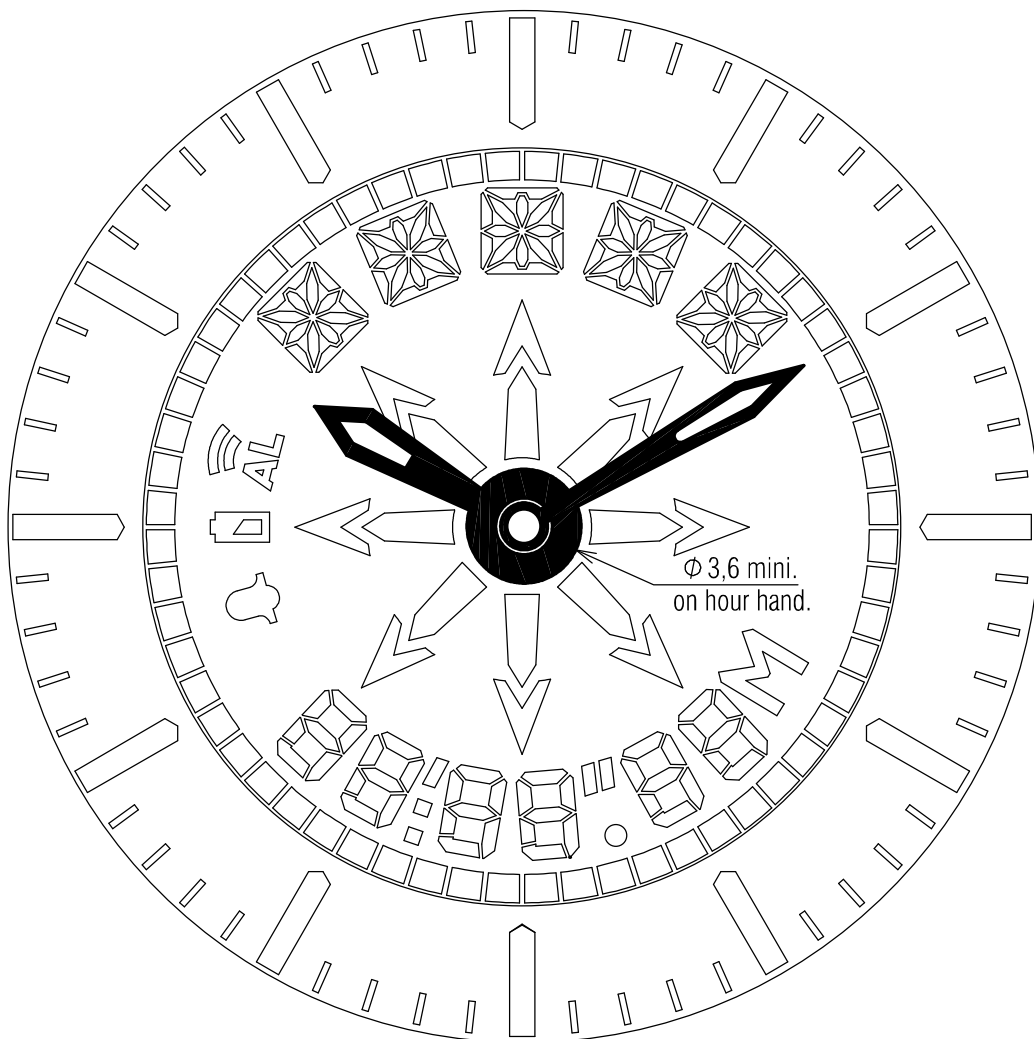


HAUTEUR AIGUILLAGE / HAND-FITTING HEIGHT			HAUTEUR CANON AIGUILLE / HAND PIPE HEIGHT		
		N°1 Sans cadran/Without dial	N°2 Avec cadran/With dial		
B	MINUTE	0,80	1,20	0,35	
C	HEURE HOUR	0,40	0,80	0,40	

		MASSE / MASS	BALOURD UNBALANCE	INERTIE INERTIA	FORCE DE CHASSAGE PRESS-IN FORCE
AIGUILLES DES MINUTES	MINUTE HAND	≤ 14 mg	≤ 0,70 μNm	≤ 0,25 gmm ²	10N à/to 20N
AIGUILLE DES HEURES	HOUR HAND	≤ 14 mg	≤ 0,70 μNm	≤ 0,25 gmm ²	8N à/to 15N

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μm

EXEMPLE DE PRESENTATION
DESIGN SAMPLE



DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN µm

ISA SWISS

ISA Swiss S.A.
Champ-Nauger 2
CH -2416 Les Brenets
Switzerland
Tél +41 (0)32 930 80 85
Fax +41 (0)32 930 80 86

ISA FRANCE

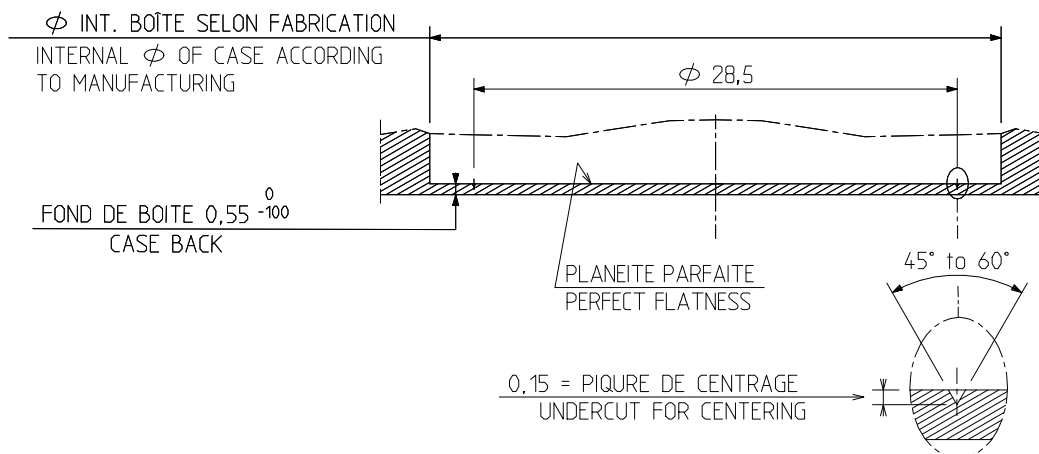
ISA France S.A.S
8, rue des Clos Rondot
F-25130 Villers-le-Lac
France
Tél +33 (0)3 81 68 70 00
Fax +33 (0)3 81 68 01 57

ISA PACIFIC

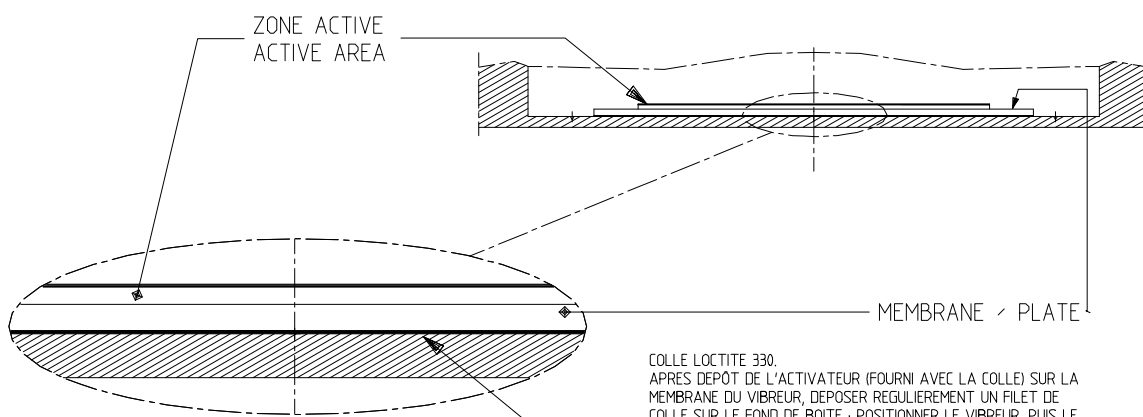
Prestige Time Co. Ltd.
Room 1605, Eastern Center
1065 King's Road, Quarry Bay,
Hong-Kong
Tél +852 25 52 26 33
Fax +852 25 52 31 81

DIRECTIVES POUR LA REALISATION DU FOND DE BOITE
CASE BACK MANUFACTURING INSTRUCTIONS

ϕ 28,5 SERT A CENTRER LE BUZZER VISUELLEMENT AU COLLAGE
TO POSITION VISUALLY THE BUZZER WHEN GLUING



INSTRUCTIONS POUR LE COLLAGE DU BUZZER
BUZZER GLUING INSTRUCTIONS



COLLE LOCTITE 330.
APRES DEPOT DE L'ACTIVATEUR (FOURNI AVEC LA COLLE) SUR LA
MEMBRANE DU VIBREUR, DEPOSER REGULIEREMENT UN FILET DE
COLLE SUR LE FOND DE BOITE : POSITIONNER LE VIBREUR, PUIS LE
MAINTENIR EN PLACE SOUS UNE CHARGE DE 2,5N. (250gf.) PENDANT
UNE DUREE DE 30 MINUTES.
L'UTILISATION DE LA COLLE NE DOIT PAS ETRE FAITE DANS L'EN-
VIRONNEMENT PROCHE DES MOUVEMENTS POUR EVITER LES PROBLEMES
DE TRANSFORMATION DES LUBRIFIANTS PAR SUITE DE DEGAZAGE.

GLUE LOCTITE 330.
AFTER THE DEPOSIT OF THE ACTIVATOR (GIVEN WITH THE GLUE) ON
THE PLATE OF THE BUZZER, DEPOSIT REGULARLY A GLUE FILET ON
THE CASE BACK : SET THE BUZZER IN THE RIGHT POSITION AND MAINTAIN
IT IMMEDIATELY UNDER A PRESSURE OF 2,5N. (250gf.) AT LEAST
30 MINUTES.
REMARKS : THE GLUING OPERATION SHOULD NOT BE DONE CLOSE TO THE
MOVEMENTS TO AVOID THE IMPORTANT RISK OF LUBRICANT
TRANSFORMATION DUE TO THE GLUE OUTGASING.

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μ m